

**Povzetek mnenja Evropskega nadzornika za varstvo podatkov o predlogu direktive Evropskega parlamenta in Sveta o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami (prenovitev) in predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 207/2009 o blagovni znamki Skupnosti**

(Celotno besedilo tega mnenja je na voljo v angleškem, francoskem in nemškem jeziku na spletni strani ENVP na naslovu <http://www.edps.europa.eu>)

(2014/C 32/11)

## 1. Uvod

### 1.1 Posvetovanje z ENVP

1. Komisija je 27. marca 2013 sprejela dva zakonodajna predloga na področju blagovnih znamk: predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o približevanju zakonodaje držav članic v zvezi z blagovnimi znamkami (prenovitev) <sup>(1)</sup> in predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 207/2009 o blagovni znamki Skupnosti <sup>(2)</sup> (v nadaljnjem besedilu skupaj: predloga). Iste dne sta bila poslana Evropskemu nadzorniku za varstvo podatkov (ENVP).

2. ENVP ugotavlja, da je glavni namen predlogov nadalje uskladiti vse vidike materialnega prava za blagovne znamke in postopkovna pravila v EU. Čeprav se na prvi pogled morda zdi, da predloga nimata bistvenih posledic za varstvo podatkov, pa ENVP ugotavlja, da se z obema aktoma vzpostavljajo nekateri postopki obdelave, ki lahko vplivajo na pravico posameznikov do zasebnosti in varstva podatkov. Zato obžaluje, da ni bilo neformalno posvetovanje z njim izvedeno že pred sprejetjem teh predlogov.

3. V skladu s členom 28(2) Uredbe (ES) št. 45/2001 želi opozoriti na nekaj posebnih vprašanj, ki jih predloga odpirata z vidika varstva podatkov. ENVP priporoča, naj se v preambuli predlogov vključi sklicevanje na posvetovanje z njim.

### 1.2 Splošno ozadje

4. Cilj predlagane direktive je nadalje uskladiti materialna pravila v zvezi z blagovnimi znamkami – vključno s pojasnitvijo pravic, pridobljenih z blagovno znamko, in pravil, ki se uporabljajo za kolektivne znamke – pa tudi postopkovnimi vidiki, kot so registracija, pristojbine ter postopki ugovora, razveljavitve ali razglasitve neveljavnosti blagovne znamke. V njej so predlagane tudi določbe, ki krepijo medsebojno upravno sodelovanje nacionalnih centralnih uradov za industrijsko lastnino in njihovo sodelovanje z Agencijo za blagovne znamke in modele Evropske unije (člena 52 in 53).

5. Predlagana uredba spreminja sedanjí pravni okvir, ki se uporablja za blagovne znamke Skupnosti in je določen v Uredbi (ES) št. 207/2009. Urad za usklajevanje na notranjem trgu (UUNT) je preimenovan v Agencijo za blagovne znamke in modele Evropske unije (Agencija). Pojasnjuje materialna in postopkovna pravila, ki se uporabljajo za evropsko blagovno znamko. Določa, da Agencija ustanovi register in elektronsko zbirko podatkov (člen 87). Poleg tega pojasnjuje vlogo in naloge Agencije, zlasti v zvezi z njenim sodelovanjem z nacionalnimi centralnimi uradi za industrijsko lastnino v EU (člen 123).

## 3. Sklepne ugotovitve

27. Čeprav se predloga ukvarjata z usklajevanjem materialnega prava za blagovne znamke in postopkovnimi pravili znotraj EU ter na prvi pogled nimata bistvenih posledic za varstvo podatkov, pa vzpostavljata nekatere postopke obdelave, ki lahko vplivajo na pravice posameznikov do zasebnosti in varstva podatkov.

28. ENVP poudarja, da morajo centralni uradi držav članic za industrijsko lastnino in Agencija pri opravljanju svojih nalog osebne podatke zbirati in obdelovati v skladu z veljavno zakonodajo o varstvu podatkov, zlasti nacionalnimi zakoni, s katerimi se izvajata Direktiva 95/46/ES in Uredba (ES) št. 45/2001.

<sup>(1)</sup> COM(2013) 162 final.

<sup>(2)</sup> COM(2013) 161 final.

29. ENVP glede predloga direktive priporoča, naj se:

- vstavi materialnopravna določba, v kateri se poudari potreba po tem, da nacionalni centralni uradi za industrijsko lastnino pri obdelavi osebnih podatkov spoštujejo veljavno zakonodajo o varstvu podatkov, zlasti nacionalne zakone, s katerimi se izvaja Direktiva 95/46/ES, v uvodni izjavi pa naj se doda sklic na predlog splošne uredbe o varstvu podatkov,
- v materialnopravni določbi poudari, da mora Agencija pri obdelavi osebnih podatkov v okviru sodelovanja z nacionalnimi uradi spoštovati pravila, določena v Uredbi (ES) št. 45/2001,
- v materialnopravni določbi pojasni, ali se bo v skupnih ali povezanih podatkovnih zbirkah in portalih, načrtovanih v členu 52 in uvodni izjavi 37, izvajala obdelava osebnih podatkov, pojasnijo pa naj se tudi njihov obseg in nameni, zlasti ali se z njimi dodajajo dodatni nameni poleg tistih, ki jih imajo posamezne podatkovne zbirke in portali, in če se nameni dodajajo, kakšna je pravna podlaga zanje,
- v materialnopravni določbi jasno določijo postopki za izmenjavo informacij prek skupnih ali povezanih podatkovnih zbirk in portalov, zlasti z določitvijo pooblaščenih prejemnikov osebnih podatkov, vrst podatkov, namena takih izmenjav in obdobja hrambe podatkov v navedenih informacijskih sistemih.

30. ENVP glede predloga uredbe priporoča, naj se:

- postopki za obdelavo osebnih podatkov v registru in elektronski zbirki podatkov določijo v materialnopravni določbi predloga, ne v delegiranih aktih,
- vstavi materialnopravna določba, v kateri bodo opredeljeni vrste osebnih podatkov, ki se bodo obdelovale v registru in elektronski zbirki podatkov, namen njihove obdelave, kategorije prejemnikov s pooblaščenim dostopom do podatkov (vključno z natančno opredelitvijo podatkov, do katerih imajo dostop), roki za hrambo podatkov ter postopki za obveščanje oseb, na katere se podatki nanašajo, in uveljavljanje njihovih pravic,
- v členu 123c pojasni, ali bi izmenjave informacij med Agencijo in nacionalnimi uradi vključevale osebne podatke ali ne, in če bi jih, katere. Opredeliti bi bilo treba tudi, (i) da je treba osebne podatke med Agencijo in nacionalnimi uradi izmenjevati v skladu z veljavno zakonodajo o varstvu podatkov, zlasti Uredbo (ES) št. 45/2001, kar zadeva obdelavo v Agenciji, in Direktivo 95/46/ES, kar zadeva obdelavo v nacionalnih uradih, (ii) namen takih izmenjav, zlasti, ali se z njimi dodajajo novi nameni prvotnim namenom posameznih podatkovnih zbirk in portalov, in če se dodajajo, kakšna je pravna podlaga zanje, ter (iii) vrste izmenjanih podatkov, njihove pooblaščenice prejemnike in obdobje hrambe podatkov v teh informacijskih sistemih,
- ocenita potreba in sorazmernost razkritja osebnih podatkov v okviru objave informacij, ki jih vsebuje elektronska zbirka podatkov. Če želijo zakonodajalci omogočiti objavo osebnih podatkov za skrbno ocenjene namene, ENVP priporoča, naj se o tem v predlog uredbe vključijo izrecne določbe. Najmanj, kar bi bilo treba storiti, je, da se v materialnopravni določbi pojasni, katere vrste osebnih podatkov se lahko objavijo in za katere namene,
- v materialnopravni določbi pojasni, ali bi načini sodelovanja vključevali objavo sodnih odločb v zvezi z blagovnimi znamkami ali ne. Če bi jih, bi bilo treba v tej materialnopravni določbi opredeliti pogoje, pod katerimi se sodne odločbe lahko objavijo. V zvezi s tem ENVP priporoča, naj Agencija in/ali nacionalni centralni uradi za industrijsko lastnino sodbe na internetu objavljajo le, če je indeksiranje sodb (in osebnih podatkov v njih) v zunanjih internetnih iskalnikih tehnično prepovedano, ali pa preučijo, ali bi bilo treba sodbo objaviti brez imen.

V Bruslju, 11. julija 2013

Giovanni BUTTARELLI

*Pomočnik evropskega nadzornika za varstvo podatkov*